

**Zeitschrift:** Sinfonia : offizielles Organ des Eidgenössischen Orchesterverband =  
organe officiel de la Société fédérale des orchestres

**Herausgeber:** Eidgenössischer Orchesterverband

**Band:** 53 (1991)

**Heft:** 491

**Rubrik:** Impressum

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Grieg (Klavierkonzert in a-moll op. 16 und Vier Norwegische Tänze, op. 35). Solist: Adalbert Röttschi, Klavier. Dirigent: George Vlaiculescu.

#### Orchester Stäfa-Uerikon

Ref. Kirche Stäfa, 29. März, 17 Uhr. Karfreitagskonzert mit besinnlichen Zwischentexten. «Die sieben letzten Worte des Erlösers am Kreuz» (Introduktion, Sonaten I, II, III, VI) von J. Haydn. Sprecherin: Frau Pfr. Gina Schibler. Dirigent: Pius Brunner.

#### Thurgauisches Kammerorchester

Rathaussaal Weinfelden, 9. März, 20 Uhr, und Evangelische Kirche Berlingen, 10. März, 15.30 Uhr. Werke von Telemann (Konzert F-dur für 3 Violinen und Orchester), J. S. Bach (Konzert D-dur für 3 Violinen und Orchester), und A. Roussel (Sinfonietta pour cordes, op. 52). Solistinnen: Heidrun Schaller, Renate Steinmann und Beate Pflüger, Violinen. Dirigent: Jacques Lasserre.

#### April

#### Orchestre d'Aigle

Salle de l'Aiglon, Aigle, 27 avril, 20h30. Œuvres de Leopold Mozart (Die Bauernhochzeit, Sinfonia in D), F. Süssmayer (Six Danses allemandes), et W. A. Mozart (Symphonie Concertante KV 297 b). Solistes: Eric Progin, basson; Christine Guignard, clarinette; Jean Wagner, cor; Alexis Chalier, hautbois. Direction: Albin Favez.

#### Kammerorchester Pfäffikon ZH

Ref. Kirche Wädenswil, 14. April, 17 Uhr. «Niklaus von Flüe», von Arthur Honegger. Mit der Singgemeinde Pfäffikon, dem Jugendchor und Kinderchor Jugeli. Erzähler: Marc Stehle. Leitung: Kaspar Möckli.

#### Zu verkaufen von Privat

### Violine Georg Klotz 1793

mit Zertifikat, sehr gut erhalten, spielbereit

Telefon 062/35 37 15

### Neubearbeitung

Die schönsten alten

### Schweizer Volkstänze

als **Kammermusik** für Holzbläser und Streicher.

Das **Notenmaterial** umfasst 50 vergnügliche Orchester-Spielstücke (Trachtentänze) für festliche Anlässe. Dieses kann aber nur als Gesamtsammelwerk (Band I und II) erworben werden. Ein beachtlicher Teil davon wird zudem als **Kassette** und **CD** im Zytglogge-Verlag erscheinen und kann ebenso bei untenstehender Adresse bezogen werden.

Der Verfasser:

Musikverlag Peter Gmünder, 3532 Zäziwil, Telefon 031/711 06 71

#### Offizielle Verbandsadresse

Eidg. Orchesterverband EOV  
Postfach 132, 8105 Watt  
Ø 01/840 61 61, Fax 01/840 61 62

#### Zentralbibliothek

#### Bibliothèque centrale

Niederhaslistrasse 4  
(Haus «zum Türmli»)  
8105 Watt-Regensdorf  
Ø 01/840 61 61 Ø  
Fax 01/840 61 62  
Adressierung der Sendungen:  
Eidg. Orchesterverband  
Zentralbibliothek  
Postfach 132, 8105 Watt

#### Zentralpräsident

#### Président central

Jürg Nyffenegger  
Postfach 3052, 8031 Zürich  
Ø P: 064/46 36 72, G: 01/277 20 72

#### Vizepräsident

#### Vice-président

Hermann Unternährer  
Bireggshofstrasse 7, 6005 Luzern  
Ø P: 041/41 02 74

#### Zentralsekretärin

#### Secrétaire centrale

Anita Prato  
Wattenwylweg 30, 3006 Bern  
Ø P: 031/44 18 59, G: 031/63 70 63

#### Zentralkassier

#### Trésorier central

Benjamin Brügger  
Bennenbodenrain 20  
3032 Hinterkappelen  
Ø P: 031/36 24 87, G: 031/22 12 00

#### Zentralbibliothekarin

#### Bibliothécaire centrale

Käthi Engel Pignolo  
Heimstrasse 24, 3018 Bern  
Ø P: 031/55 22 70, G: 031/69 46 84

#### Beisitzerin · Assesseuse

Marianne Bersier  
Beauséjour 21, 1762 Givisiez  
Ø 037/26 23 15

#### Musikkommission

#### Commission de musique

#### Präsident – Président

René Pignolo  
Heimstrasse 24, 3018 Bern  
Ø P: 031/55 22 70, G: 031/62 38 04

#### Mitglieder – Membres

Käthi Engel Pignolo  
Ueli Ganz  
Bergstrasse 11, 8157 Dielsdorf  
Ø P: 01/853 19 69, G: 01/812 71 44  
Prof. Rudolf Reinhardt  
Galbutz 5, 7203 Trimmis  
Ø 081/27 82 57

#### Vertreter des EOV in der Schiedskommission der SUISA

Käthi Engel Pignolo, 3018 Bern  
Ersatzmann – Suppléant  
Alfons Bösch, 6440 Ingenbohl

#### Herausgeber:

Eidg. Orchesterverband, Postfach 132,  
8105 Watt

#### Redaktion:

Publity AG, Eliane Tyran, Postfach 71,  
8154 Oberglatt, Tel. 01/850 58 67–68

#### Inserate:

Susanna Habermacher, Herrenacker 12,  
5734 Reinach AG, Tel. 064/71 57 94

#### Satz und Lithos:

Satzzentrum Zug, Tschudi Satz AG, 6300 Zug

#### Druck:

Ofbu-Druck Paul Kung AG, 6340 Baar

Auflage: 4700 Ex.

#### Inserate / Annonces publicitaires

Die Preise der Inserate sind:

1/4 Seite vierfarbig	Fr. 2500.–
1/4 Seite schwarz/weiss	* Fr. 980.–
1/2 Seite vierfarbig	Fr. 1500.–
1/2 Seite schwarz/weiss	* Fr. 580.–
1/4 Seite schwarz/weiss	* Fr. 320.–
* Umschlag: Zuschlag 25%.	

Wiederholungsrabatt gemäss Vereinbarung.

Auf Anfrage werden Spezialrabatte für Veranstaltungsanzeigen und für Mitglieder gewährt, sowie auch Vermittlungsprovisionen.

Sur demande, nous accordons des rabais spéciaux pour les manifestations publiques, pour les membres, et des taux de commission.

#### Redaktionsschluss 1991

#### Clôture de rédaction 1991

Nr. 492, April 1991:  
11. März 1991

Konzertkalender für die Monate Mai bis Juli

### Kammermusikurse 1991

für fortgeschrittene Laienmusiker  
und Berufsmusiker

### Elisabeth Ganter

Susenbergstrasse 155, CH-8044 Zürich  
Telefon 01/362 54 26

**Tschechoslowakei** (Nähe Karlsbad)  
27. April – 5. Mai 1991

**Frankreich** (Nähe Narbonne)  
3.–11. August 1991

Parallel zum Kammermusikurs:  
Kurse für Klavier, Cello, Gitarre, Harfe.

Auskünfte, Sekretariat: Ruth Michael,  
Telefon 081/24 43 54